

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 6 mars 2023, à 19 h**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01**      Ordre du jour

CA      Direction des services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 mars 2023, à 19 h.

**10.02**      Déclaration / Proclamation

CA      Direction des services administratifs

Mot du maire suppléant et des élus.

**10.03**      Questions

CA      Direction des services administratifs

Période de questions du public.

**10.04**      Procès-verbal

CA      Direction des services administratifs

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 février 2023, à 19 h.

**10.05**      Procès-verbal

CA      Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1236079001

Déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 7 février 2023.

## 12 – Orientation

### 12.01 Énoncé de politique

CA Direction des services administratifs - 1237606003

Adopter le plan pour l'équité, la diversité et l'inclusion (ÉDI) de l'Arrondissement de Montréal-Nord.

*Charte montréalaise des droits et responsabilités :* Art. 16 i) combattre la discrimination, le profilage racial, le profilage social, la xénophobie, le racisme, le sexisme, l'homophobie, l'âgisme, la pauvreté et l'exclusion, lesquels sont de nature à miner les fondements d'une société libre et démocratique

## 15 – Déclaration / Proclamation

### 15.01 Déclaration

CA Direction des services administratifs

Motion visant à adopter une déclaration pour un soutien structurant aux organismes communautaires et institutionnels de l'arrondissement de Montréal-Nord pour leur permettre de venir en aide au nombre croissant de demandeurs d'asile sur le territoire.

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.01 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1230709001

Adjuger à la compagnie Les Pavages Céka inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour un montant de 2 279 451 \$, taxes incluses, un contrat pour des travaux de reconstruction de trottoirs, de bordures et de saillies, construction de la chaussée et d'un système d'éclairage et travaux d'aménagement paysager dans l'avenue Lapierre entre la rue Pascal et le boulevard Maurice-Duplessis, et autoriser une dépense de 231 250,50 \$, taxes incluses, pour les contingences et une dépense de 137 803,02 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour une dépense totale de 2 648 504,53 \$, taxes incluses.

Appel d'offres 1107 / 5 soumissionnaires

### 20.02 Contrat de services professionnels

CA Direction des travaux publics - 1233602001

Octroyer un contrat de services professionnels d'un montant de 49 991,64 \$, taxes incluses, à la Coop de solidarité Éconord pour des services professionnels en environnement pour l'implantation de la collecte des résidus alimentaires dans les bâtiments de neuf logements et plus, les institutions, les commerces et les industries (Secteurs 1 et 2).

**20.03** Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1229738005

Accorder des contributions financières totalisant 30 316 \$ aux 12 écoles primaires et aux 4 écoles secondaires publiques de Montréal-Nord pour la tenue des activités parascolaires pour l'année 2023 dans le cadre du Plan d'action collectif de Montréal-Nord - Priorité jeunesse.

*Charte montréalaise des droits et responsabilités* : Art. 22 a) soutenir et faire connaître, avec l'appui des partenaires du milieu, une offre de services diversifiée et complémentaire répondant aux besoins évolutifs de la population et promouvoir un mode de vie actif

**20.04** Subvention - Contribution financière

CA Direction des travaux publics - 1233602003

Accorder une contribution financière de 7 200 \$, au Regroupement des Éco-quartiers pour l'augmentation du taux horaire, de quatre (4) patrouilleurs pour un maximum de douze (12) semaines dans le cadre des mandats confiés à la Coop de solidarité Éconord dans le cadre du programme Éco-quartier et approuver le projet de convention à intervenir.

**20.05** Appel d'offres sur invitation

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1231689001

Octroyer un contrat de services de gré à gré, au montant de 244 240 \$, taxes incluses, à l'organisme Les Fourchettes de l'espoir pour l'organisation des camps de jour réguliers pouvant accueillir 360 enfants de 5 à 12 ans et l'intégration de 20 jeunes ayant des besoins particuliers, du 3 juillet au 18 août 2023, et ce, pour une durée d'une année.

**20.06** Contrat de services professionnels

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1237857001

Octroyer à la firme BC2 Groupe conseil inc, pour un montant de 24 719,63 \$, taxes incluses, un contrat de services professionnels afin de réaliser l'analyse de résilience climatique et l'émission de la lettre de conformité en matière de respect des normes de carboneutralité relativement au projet de Centre aquatique et sportif de Montréal-Nord et autoriser l'affectation de cette somme dans le surplus réservé.

**20.07** Subvention - Contribution financière

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1231038005

Accorder une contribution financière de 500 \$ à l'Association de graduation de l'école secondaire Lester B, Pearson en vue de constituer une bourse de la mairesse et des élu.e.s de l'arrondissement de Montréal-Nord qui sera remise aux élèves lors de la cérémonie de graduation en 2023, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus.

**20.08** Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1231038004

Accorder une contribution financière de 500 \$ à l'Association des Bénévoles du CHSLD Vigi Marie-Claret pour soutenir le projet Snoezelen auquel les employés, stagiaires et bénévoles contribuent à l'animation du milieu de vie, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus.

**20.09** Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239738003

Accorder une contribution financière de 500 \$ à l'organisme Orchestre à vent de Montréal-Nord dans le cadre de leur concert gala de 50ième anniversaire.

**20.10** Entente

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1239069002

Approuver le projet de convention de bail à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord, et Le Pôle (CDEC) pour une durée de trois (3) ans, effective à compter de la signature du bail par les deux parties.

### **30 – Administration et finances**

**30.01** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1237606004

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 janvier 2023.

**30.02** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1237606005

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 janvier 2023.

**30.03** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1237606006

Autoriser l'engagement des crédits budgétaires pour l'exercice 2023.

**30.04** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1233484001

Autoriser une dépense de 118 485,76 \$, taxes incluses, auprès de Lafarge Canada inc., pour la fourniture et le transport de pierres concassées et de pierres prémélangées requises par la Direction des travaux publics pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2023, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville de Montréal et cette firme.

**30.05** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1236329001

Offrir au conseil municipal, en vertu du deuxième alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4), de prendre en charge la conception, la coordination et la réalisation des travaux de réfection mineure des trottoirs (RMT) sur diverses rues du réseau artériel administratif de la Ville (RAAV) de l'arrondissement de Montréal-Nord, dans le cadre du Programme de maintien des infrastructures - réfection mineure de trottoirs 2023.

**30.06** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1239195002

Offrir en vertu du deuxième alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, au conseil municipal que l'arrondissement prenne en charge la conception et la réalisation des travaux visant la sécurisation des intersections Charleroi / Edger, Charleroi / Alfred et Charleroi / Salk faisant partie du réseau routier artériel. Ces travaux font partie du Plan d'action Vision Zéro inclus dans le cadre du Programme de sécurisation aux abords des écoles (PSAÉ), du Service de l'urbanisme et de la mobilité, Direction des projets d'aménagement urbain, Division Aménagement des rues; projet : PSAE MTN22-0812.

## 40 – Réglementation

**40.01** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238303002

Donner un avis de motion, présenter, déposer et adopter le projet de Règlement RGCA06-10-0010-3 modifiant le Règlement RGCA06-10-0010 régissant la démolition d'immeubles afin notamment de mieux encadrer la démolition des immeubles patrimoniaux.

**40.02** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1237040001

Donner un avis de motion, présenter, déposer et adopter le premier projet de Règlement R.R.1562.066 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 afin de créer une nouvelle zone P3-855 à même une partie de la zone RM18-384 afin de permettre un parc local sur le terrain vacant situé à l'angle de la rue de Charleroi et de l'avenue L'Archevêque.

District(s) : Marie-Clarac

**40.03** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238303001

Adopter le premier projet de résolution PP-056 afin de permettre la construction d'un bâtiment mixte de trois étages, ayant 15 logements et un commerce au rez-de-chaussée, au 4750 boulevard Gouin est, sur le lot 1 846 190 du cadastre du Québec, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

**40.04** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238303003

Adopter le projet de résolution PP-057 afin de permettre l'occupation d'un centre local de services communautaires (CLSL), au 12345, boulevard Albert-Hudon, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

**40.05** Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1228303025

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation et adopter le second projet de Règlement RGCA13-10-0007-7 modifiant le Règlement RGCA13-10-0007 relatif aux usages conditionnels afin de modifier les dispositions relatives aux supports et antennes de plus de 10 mètres de hauteur.

**40.06** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1228303022

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation et adopter le second projet de résolution PP-055 afin de permettre certains usages dérogatoires au bâtiment situé au 6500, boulevard Henri-Bourassa, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

**40.07** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1228303017

Déposer le certificat du secrétaire d'arrondissement et adopter le Règlement R.R.1562.063 modifiant le Règlement de zonage R.R.1562 afin de modifier diverses dispositions, et ce, pour l'ensemble du territoire de l'arrondissement.

**40.08** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1228303019

Déposer le certificat du secrétaire d'arrondissement et adopter le Règlement R.R.1562.064 modifiant le Règlement de zonage R.R.1562 afin d'interdire la conversion d'une résidence de soins de santé (maison hébergement et habitation multifamiliale de services) en un autre usage résidentiel privé ou en un usage commercial.

**40.09** Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1237987001

Adopter le Règlement RGCA23-10-0006 autorisant un emprunt de 500 000 \$ pour la réalisation de travaux de réfection de pavage et de trottoirs sur les rues locales.

**40.10** Règlement - Avis de motion

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1239069001

Adopter le Règlement RGCA23-10-0007 sur les sociétés de développement commercial constituées en vertu de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, à l'égard du territoire de l'arrondissement de Montréal-Nord.

**40.11** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1234602001

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : Permettre la démolition d'un solarium et l'agrandissement à l'arrière au rez-de-chaussée ainsi qu'au deuxième étage du bâtiment unifamilial situé au 11920, avenue Savard, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Marie-Clarac

**40.12** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1228303020

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre l'agrandissement d'un bâtiment au 11016, avenue Pelletier, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

**40.13** Règlement - Autre sujet

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1231689003

Autoriser une dérogation de la tarification prévue au Règlement RGCA23-10-0001 sur les tarifs (exercice financier 2023) pour la location de salles au Pavillon du parc Henri-Bourassa pour un événement qui aura lieu le 12 mars 2023 dans le cadre de la Journée de la femme.

*District(s) :* Ovide-Clermont

## **50 – Ressources humaines**

**50.01** Nomination

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1231959001

Nommer Mme Adèle Pavageau, à titre de Cheffe de section - Circulation, groupe de traitement FM06, emploi 214050, à la Division des études techniques de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises, en période de probation de douze (12) mois, et ce, à compter du 11 mars 2023, en vue d'un statut de personnel régulier à cet emploi.

**50.02** Structure de service / Emploi / Poste

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1236868001

Autoriser la création d'un poste permanent de Conseiller(ère) en ressources humaines - Stratégie et inclusion, (emploi 223400), groupe de traitement FM06 de l'accréditation des cadres, à la Direction de l'arrondissement, en contrepartie de l'abolition du poste permanent de Conseiller(ère) en planification (emploi 302240, poste 78029), groupe de traitement 29-002 de l'accréditation des professionnels, et ce, à compter du 11 mars 2023.



## 51 – Nomination / Désignation

**51.01** Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs - 1237987002

Nommer M. Philippe Thermidor, conseiller d'arrondissement, président suppléant du Comité consultatif d'urbanisme, pour la période du 7 mars au 30 septembre 2023, et ce, en remplacement de M. Abdelhaq Sari, conseiller de ville.

## 60 – Information

**60.01** Information

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1234988003

Répondre favorablement à la demande de prolongation des projets en sécurité urbaine de Montréal-Nord, financés en 2022, pour un montant maximum de 813 838 \$, dans le cadre du budget issu du nouveau programme Prévention Montréal 2023-2025, et ce, dans le respect des règles mises en place.

---

M. Marc-Aurèle Aplogan  
Secrétaire d'arrondissement  
Montréal, le mercredi le 1<sup>er</sup> mars 2023